



# The Flying Buffalo

## Il Bufalo Volante

### Sainam Foundation's quick news

*NEWLETTER OF SAINAM FOUNDATION founded  
March 30, 2007 ~ March 30, 2550*

#### **IL DIARIO DI SAINAM # 66 / giugno 2024**

1/2/2024: MANU ZALI COOP: Il giorno fatidico è arrivato: finalmente oggi c'è stata l'inaugurazione!



4/2/2024 : iniziato la nuova piantagione di Cassava.



9/2/2024: Yai Niang era nella lista d'attesa CARE da parecchio tempo, ma purtroppo la sua cataratta stava peggiorando. La poverina stava diventando cieca, ecco perché stamattina l'abbiamo finalmente portata in ospedale per l'intervento. Per alcune cose non si può aspettare!



21/2/2024: Primo grande problema della stagione del riso. Uno dei nostri trattori, il primo, quello storico, pare abbia esalato l'ultimo respiro.



23/2/2024: Angurie direttamente dai nostri campi



29/2/2024: Il raccolto secondario del riso sembra promettente



12/3/2024: Arriva l'estate e il caldo torrido... cosa c'è di meglio che comprare qualche gelato nel nostro minimart?



13/3/2024: Il raccolto secondario del riso è iniziato



23/3/2024: Altre angurie che saranno messe in vendita nel nostro Minimart, come pure saranno vendute vendere nei villaggi circostanti.



26/3/2024: GUIDO CARE & RELIEF DISTRIBUTION, marzo 2024.



27/3/2024: Un ultimo sforzo prima che inizi la stagione delle piogge!



28/3/2024: Primo incontro dei soci della MANU ZALI COOP nel ufficio di Sainam. Il Minimart sta funzionando bene e tutti sono contenti. Con la speranza che possa continuare cosi' a lungo!



1/4/2024: Nella fattoria di BAN YANG: manioca, canna da zucchero e altre piante locali.



10/4/2024: Alcuni mesi fa, grazie alla generosità di una famiglia che ci segue da tempo, abbiamo attuato un programma di sostegno per una famiglia (mamma e figlia adolescente) in modo da permettere alla ragazza di poter proseguire, in futuro, anche con gli studi universitari. Abbiamo comprato alla madre tre mucche, che dovrebbero nel tempo generare i fondi necessari per permettere alla figlia di ultimare gli studi superiori. E ora, 2 mucche su 3 sono gravide. La donazione iniziale sta quindi iniziando a generare potenziali profitti.



12/4/2024: Madre Natura non si prende pause né vacanze, non festeggia ma continua a creare. Come i nostri deliziosi manghi ormai quasi pronti per essere gustati o venduti. Come sempre sono davvero una prelibatezza!



17/4/2024: il caldo si sta rapidamente trasformando in siccità! Anche chi ha le pompe solari fa fatica a procurarsi l'acqua in questi giorni, i campi sono desolatamente secchi. Speriamo nella pioggia, ma ovviamente che non siano inondazioni!



22/4/2024: Mentre aspettiamo sempre la prima pioggia dell'anno, ci prepariamo alla nuova stagione del riso. Abbiamo iniziato selezionando i migliori semi di riso.



24/4/2024: L'anno scolastico è finito, alcuni studenti tornano a casa, altri andranno a stare con le loro famiglie, ovunque loro lavorino. Papaporn / Nong Por una volta terminato il primo anno della scuola di medicina di Surin, è tornata al villaggio e ora dà una mano al Manu Zali Minimart. Siamo sempre molto felici quando qualcuno dei nostri studenti si mette a disposizione per aiutarci!



25/4/2024: Anche con il caldo sempre più torrido, le nostre canne da zucchero resistono! Finora il sistema di irrigazione riesce a fornire loro abbastanza acqua. Speriamo ovviamente ancora nell'inizio della stagione delle piogge.



1/5/2024: Un piccolo cambio di strategia per i nostri progetti autosufficienti. A causa dei costi elevati (e dei rischi attuali) abbiamo interrotto il progetto di allevamento di polli, ma abbiamo iniziato con quello di allevamento di maiali. Abbiamo la fortuna che la maggior parte del cibo per i maiali sarà fornito dalle prigioni di Rattanaaburi, con i loro avanzi. Avremo praticamente foraggio gratuito per i suini.



2/5/2024: Ancora una volta siamo costretti a vendere il nostro riso per coprire le spese mensili. Siamo fortunati ad averlo, ma sarebbe comunque molto meglio se potessimo conservarlo e venderlo in un momento migliore.



8/5/2024: Finalmente è arrivato il primo temporale e ora Pee Singh e la sua banda hanno iniziato a preparare i nostri veicoli, in vista della nuova stagione del riso. Speriamo in ulteriore, ma lieve, pioggia!



12/5/2024: La recente ondata di calore, ha reso il nostro negozio troppo caldo, mettendo a repentaglio la conservazione della merce. Quindi siamo stati costretti ad installare un tetto supplementare per renderlo piu' fresco. Grazie al buon successo del MiniMart siamo riusciti a coprire il costo di questi lavori extra!



15/5/2024: GUIDO CARE & RELIEF 2024: distribuzione di Maggio





25/5/2024: Un'altra delle nostre "vecchie" studentesse dopo essersi laureata, aver trovato un buon lavoro in un ospedale di Bangkok, si è ora sposata! Ha sicuramente posto delle buone basi per avere una vita serena. Ci piace pensare di avere contribuito ed averla aiutata concretamente a raggiungere questo risultato. Congratulazioni Nong Toei.



27/5/2024: Dopo la prima pioggia (seria) dell'anno, la semina del riso è iniziata.



30/5/2024: Nuova stagione del riso, soliti problemi. Uno dei nostri trattori ha avuto seri problemi al motore. Niente che Pee Singh e il suo team non potessero risolvere, anche se sfortunatamente l'acquisto delle nuove parti è avvenuto a caro prezzo.



## Questa i nostri programmi attivi:

II FONDO DEL RISO e CO-OPERATIVA DEL RISO

PROGETTI DI AUTO-SOSTENTAMENTO & COOPERATIVA AGRICOLA

PROGRAMMA GUIDE CARE & RELIEF

IL PROGRAMMA SCOLASTICO

LA BANCA DEI POVERI

ASSICURAZIONE VITA DEI VILLAGGI (SAOPANAKIT)

GRUPPO DONNE/SAOKAE

IL SAINAM RESORT

BAAN RAO: il programma di costruzione case è al momento bloccato a causa delle nostre ormai note pessime condizioni finanziarie.



## **VACANZE SOLIDALI SOLIDARITY HOLIDAYS @ BAN SAINAM**

SAINAM FOUNDATION vi offre ora l'opportunità di fare delle vacanze eco-solidali nel nord-est della THAILANDIA, in mezzo alle risaie e più precisamente nella provincia di Surin.

Il SAINAM RESORT è il posto ideale dove rilassarsi e godere della pace e tranquillità di questa parte di Thailandia. È inoltre un'ottima base di partenza per visitare la regione, con i suoi meravigliosi templi e le infinite bellezze naturali che caratterizzano la zona. Se lo desidererete, potrete anche partecipare alle varie attività di SAINAM come volontari. Le possibili attività da svolgere all'interno dei vari progetti dipendono dal periodo di permanenza, nonché dalla stagione per quanto riguarda il lavoro agricolo. Nelle scuole dei villaggi c'è la possibilità d'insegnare inglese, mentre nell'asilo nido si possono aiutare le maestre nella gestione dei più piccolini. All'interno del Resort c'è molto lavoro in giardino e nuovi aiutanti sono sempre benvenuti! Anche il frutteto e la fattoria organica richiedono molto lavoro e c'è dunque la possibilità di aiutare i contadini che se ne occupano regolarmente. A dipendenza della stagione

si possono inoltre aiutare i membri della co-operativa Agricola con la raccolta o semina del riso.

[www.sainamfoundation.com](http://www.sainamfoundation.com)

## COME SOSTENERE SAINAM? CON UNA DONAZIONE A ....

### Direttamente in THAILANDIA:

**SAINAM FOUNDATION:** SIAM COMMERCIAL BANK - RATTANA BURI BRANCH  
32.130 SURIN PROVINCE / THAILAND / [www.scb.co.th](http://www.scb.co.th) / SWIFT: SICOTHBK  
In favor of: **SAINAM FOUNDATION / SAVINGS ACCOUNT NO: 5 9 3- 2 3 1 5 0 7 – 6**

### Donazione in Svizzera:

**ASSOCIAZIONE SAINAM**  
Conto Numero CH76 8080 8004 0411 2165 3  
**BANCA RAIFFEISEN** Colline del Ceresio 6942 Savosa  
CCP 69-8897-8

Se foste interessati a sostenere uno dei nostri progetti, contattateci:

**SAINAM FOUNDATION on FACEBOOK:** <https://www.facebook.com/TheSainamFamily>

**SAINAM onYouTUBE:** <http://www.youtube.com/user/SainamFd>

**CONTACT:** [claudio.sainam@gmail.com](mailto:claudio.sainam@gmail.com) ; [vzm@sunrise.ch](mailto:vzm@sunrise.ch)

## I NOSTRI SPONSORS / OUR SPONSORS

**ASSOCIAZIONE AMICI DI PADRE MANTOVANI, LUGANO, SWITZERLAND**  
([www.amicipm.com](http://www.amicipm.com))

**EMBASSY OF SWITZERLAND, BANGKOK, THAILAND**

**FONDAZIONE UMANITARIA ARCOBALENO, SWITZERLAND**  
([www.fondarco.ch](http://www.fondarco.ch))

**MISSIONE CALCUTTA, BERGAMO, ITALY ([www.missionecalcutta.it](http://www.missionecalcutta.it))**